



Wergirtina derman

Obter medicamentos

✎ Espen Stranger-Johannessen

✉ Sara Rumen Krotev

💬 Hebûn Stembar

📶 2

🗣️ کورمانجی kmr / português pt



Êşa Tom a diran heye. Diranê wî pir diêşe.

...

O Tom tem uma dor de dentes. O dente dói-lhe muito.



Pêdivî ye ku ew doktore xwe yê diranan bibîne,
lê pêşî jê re tişteke hewce dike ku êşê kêmbike.

...

Ele precisa de ir ao dentista, mas primeiro
precisa de algo para as dores.



Bi erebeyê diçe dermanxaneyê herî nêzîk.

...

Ele conduz até à farmácia mais próxima.



“Êşa diranê min heye,” dibêje. “Tişteki we ji bo wê heye?”

. . .

“Tenho uma dor de dentes,” diz ele. “Tem alguma coisa para isso?”



“Belê, li vir çend dermanên êşê hene. Ji bo van dermanan reçete hewce nake.”

. . .

“Sim, aqui estão alguns analgésicos. Não precisa de receita médica para estes.”



“Spas dikim. Mesrefa wan çiqas e?”

...

“Obrigado. Quanto é que custam?”



“Bihayê wan neh euro ye. Lê divê hûn biçin serdana doktorek diranan.”

...

“Custam nove euros. Mas deve consultar um dentista.”



“Baş e, ez ê serê sibê telefonî doktore xwe yê diranan bikim.”

...

“Está bem, vou ligar ao meu dentista amanhã de manhã.”



“Heke hûn hewceyê dermanek bêtir qewî bin hûn ê ji diranan an doktorê xwe reçeteyek hewce bikin.”

...

“Se precisar de medicamentos mais fortes, terá de obter uma receita do seu dentista ou médico.”



“Spas dikim! Bi xatirê we.”

...

“Obrigado! Adeus.”



LIDA Stories

lidastories.net

Wergirtina derman

Obter medicamentos

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Hebûn Stembar (kmr), Ana Costa (pt)

